

SCHEDULE No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. TABLEAU No. 1. POPULATION-NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 181
Mtl. 6

CINQUIÈME DU CAN

Province de Quebec District No. 11 Lafontaine S. District No. 20 Lafontaine Enumeration District No. 2011 in St Jacques Montreal (City, town, village, township or parish.)

Page 11 3601

Nominal return of living persons by Guillaume Saint-Henri Enumerator.

NUMERES IN THE ORIGINAL OF VISITATION		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING				WAGE-EARNERS							INSURANCE HELD AT DATE			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER					Specify age when blind				
Dwelling House	Family household or institution	Name of each person in family, household or institution	Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex	Relationship to head of family or household	Whether married, widowed, divorced or legally separated	Month of birth	Year of birth	Age at last birthday	Country or place of birth (If in Canada specify province or territory)	Year of immigration to Canada, if an immigrant	Year of naturalization, if citizen of Canada	Racial or tribal origin	Nationality	Religion	Chief occupation or trade	Employment other than as chief occupation or trade, if any	Employer	Employee	Wages or salary received in 1910 (Specify month, if more than one)	Wages employed in 1910 as chief occupation or trade	Wages employed in 1910 as other than chief occupation or trade, if any	Hours of working time per week at chief occupation	Hours of working time per week at other occupations, if any	Total earnings in 1910 from other than chief occupation, if any	Hours of working time per week when employed by the hour - total	Upper life	Against accidents or fire	Cost of insurance in current year	Months at school in 1910	Can read	Can write	Language commonly spoken	Cost of education in 1910 (Specify month, if more than one)	Cost of education in 1910 (Specify month, if more than one)	Cost of education in 1910 (Specify month, if more than one)	Blind	
NUMERES DANS L'ORIGINE DES VISITES		RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION					PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				EMPLOYÉS							ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS					Spécifier l'âge auquel l'enfant est aveugle				
Dwelling	Family, ménage ou institution	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution	Adresse de la famille, du ménage ou de l'institution	Sexe	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage	État matrimonial	Mois de naissance	Année de naissance	Âge au dernier anniversaire	Pays ou lieu de naissance (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire)	Année d'immigration au Canada	Année de naturalisation, si citoyen du Canada	Origine selon la race ou la tribu	Nationalité	Religion	Emploi principal ou métier	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal, ou du métier, s'il y en a	Patron	Employé	Travailant à son compte (voir instructions)	Montants des salaires, des appointements, des honoraires, des émoluments, etc., reçus pendant l'année 1910	Salaires employés en 1910 en tant que chef d'occupation ou de métier	Salaires employés en 1910 en tant qu'ouvrier ou autre que chef d'occupation ou de métier, s'il y a	Heures de travail par semaine à l'occupation principale	Heures de travail par semaine à d'autres occupations, s'il y a	Total des gains en 1910 en dehors de l'emploi principal, s'il y a	Heures de travail par semaine par heure - total	Sur la vie	Contre les accidents ou le feu	Coût de l'assurance pendant l'année courante	Mois de scolarité en 1910	Peut lire	Peut écrire	Langue communément parlée	Coût de l'éducation en 1910 (Spécifier le mois, s'il y a plus d'un)	Coût de l'éducation en 1910 (Spécifier le mois, s'il y a plus d'un)	Coût de l'éducation en 1910 (Spécifier le mois, s'il y a plus d'un)	Avéugle
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		M. Komatch Mable	370 Berri	F	Fille	C	juin	1905	9	Que			Juif	Juif	Juif																							
78	107	Lechien Victor	372 Berri	M	chef	C	décembre	1880	30	Fr-Que	1907		Française	Française	Cath. R.	comptable																						
79	108	Jacovloff Victor	360 ^{1/2} mt. Berri	M	chef	M	avril	1876	35	Que			Russe	Canadienne	Cath. R.	charbonnier					52		60		468													
		Mme	"	F	épouse	M	décembre	1875	35	Que			Française	Canadienne	Cath. R.																							
		Bouchard Yvonne	"	F	Fille	C	juillet	1898	12	Que			Française	Canadienne	Cath. R.																							
		" Jeanne	"	F	Fille	C	février	1902	9	Que			Française	Canadienne	Cath. R.																							
		" Adeline	"	F	Fille	C	mars	1904	7	Que			Française	Canadienne	Cath. R.																							
		" Adeline	"	F	Fille	C	mars	1907	4	Que			Française	Canadienne	Cath. R.																							
80	109	Arpiz Adesda	360 mt. Berri	M	chef	M	juin	1880	30	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	comptable en chef					44	8	57	54	316	96												
		" Rose Anna	"	F	épouse	M	janvier	1886	25	Que			Française	Canadienne	Cath. R.																							
		" Louis Anne	"	F	Française	C	février	1907	4	Que			Française	Canadienne	Cath. R.																							

511

412